

## Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

Materiál na rokovanie  
miestneho zastupiteľstva  
24. september 2013

Materiál číslo: 380/2013

### Informácia o činnosti Kultúrnych zariadení Petržalky za I. polrok 2013

---

**Predkladá:**

Ing. Peter Litomerický  
riaditeľ KZP

**Materiál obsahuje:**

1. Dôvodovú správu
2. Návrh uznesenia
3. Informáciu o činnosti KZP
4. Uznesenia komisií a MR

**Zodpovedný:**

Ing. Peter Litomerický  
riaditeľ KZP

**Vypracoval:**

Ing. Peter Litomerický  
riaditeľ KZP

**Návrh uznesenia:**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

berie na vedomie

Informáciu o činnosti Kultúrnych zariadení Petržalky za I. polrok 2013.

### **Dôvodová správa**

Materiál Informáciu o činnosti Kultúrnych zariadení Petržalky za I. polrok 2013 sa predkladá na rokovanie orgánov mestskej časti Bratislava-Petržalka v súlade s uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 275/2012 z 18.12.2012 časť 2b, v zmysle ktorého miestne podniky pravidelne 1x za polrok predkladajú na rokovanie Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka informáciu a svojej činnosti za predchádzajúci polrok.

Materiál bol prerokovaný v operatívnej porade starostu dňa 2. septembra 2013, na rokovaníach komisie kultúry, mládeže a športu, finančnej komisie a komisie správy majetku miestnych podnikov. Stanoviská komisií sú priložené. Materiál bol predmetom rokovania Miestnej rady mestskej časti Bratislava-Petržalka dňa 17. septembra 2013, ktorá odporúča Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka zobrať materiál na vedomie.

## **I. Úvod**

**Kultúrne zariadenia Petržalky** (ďalej len „KZP“) sú kultúrno-osvetovým zariadením, ktorého zriaďovateľom je Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka.

Kultúrne zariadenia Petržalky majú k dnešnému dňu v správe 3 zariadenia, v ktorých zabezpečujú svoju činnosť, vyplývajúcu zo zriaďovacej listiny:

**Dom kultúry Zrkadlový háj, Dom kultúry Lúky, CC Centrum**

### **HLAVNÉ ÚLOHY KZP** (štatút KZP)

1. Vytvárať podmienky a priestor pre:
  - a/ napĺňanie kultúrno-výchovných a záujmových aktivít občanov v Petržalke, organizovať podujatia v jednotlivých oblastiach kultúrno-výchovnej činnosti pre všetky kategórie obyvateľov a umožňovať im aktívne aj pasívne kultúrne vyžitie,
  - b/ rozvoj kultúrno-výchovnej a osvetovej činnosti založenej na princípoch demokracie, humanity a plurality. KZP sú nadstranícka organizácia. V jej priestoroch je možné pôsobenie rôznych zákonom povolených organizácií, pokiaľ to umožňujú prevádzkové možnosti. Pôsobenie iných organizácií v priestoroch KZP je možné uskutočňovať na základe zmluvy a za finančnú odplatu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Organizovať a usporadúvať súťaže, festivaly, koncerty ako aj inú hudobnú produkciu, divadelné a filmové predstavenia, rôzne prehliadky, výstavy a iné aktivity v rôznych odboroch kultúrnej a osvetovej činnosti.
3. Organizovať vzdelávacie a preškoľovacie podujatia vo forme rôznych typov kurzov. Formou besied sprostredkovať poznatky z oblasti prírodných, humanitných a technických vied.
4. V zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov vyvíjať hospodársku činnosť pre plnenie svojich kultúrno-výchovných a osvetových prác, ako i komerčnú činnosť, pokiaľ sa tým nenaruší poslanie a účel činnosti, pre ktorú boli KZP zriadené.

Komerčnú činnosť realizovať v oblastiach:

- a/ vydavateľskej, propagačnej a tlačiarenskej,
- b/ rozmnožovania, písmomaliarskych prác a reklamy,
- c/ výstav spojených s predajom,
- d/ prenájom hnutel'ného a nehnuteľného majetku,
- e/ poskytovanie služieb a výkonov ako sú ozvučovanie, videonahrávky, hudobné nahrávky a pod.,
- f/ iné služby súvisiace s predmetom činnosti, ktoré zhodnocujú využitie technických priestorových možností KZP.

## II. Plnenie ekonomických ukazovateľov KZP za 1. polrok 2013:

Ukazovateľ (prvok programu)	Program	Rozpočet 2013 schválený v EUR	Rozpočet 2013 upravený v EUR	Plnenie k 30.06.2013 v EUR	% plnenia	Očakávaná skutočnosť 2013
Činnosť KZP celkom	6...	1 226 882	1 250 882	623 899,89	49,9	1 529 782
Z toho: Kapitálové výdavky	6.2	0	24 000	23 749,39	99	274 750
Príjmy	6.2	230 000	230 000	125 757,48	54,7	245 190

**Čerpanie výdavkov** v 1. polroku 2013 prebieha podľa plánu a bolo prispôbené možnostiam schváleného rozpočtu na rok 2013. V 1. polroku 2013 zriaďovateľ poskytol KZP časť finančných prostriedkov na odstránenie časti revízných závad na elektroinštalácii v Dome kultúry Zrkadlový háj a na realizáciu svetlotechnického projektu. Dokončenie svetlotechnického projektu v DKZH a úplné odstránenie zistených revízných závad by sa malo uskutočniť v II. polroku 2013.

**Príjmová časť** rozpočtu KZP sa k 30.06.2013 plní priebežne. V letných mesiacoch, keď aktivity KZP pre obyvateľstvo prebiehajú v exteriéri bez vybraného vstupného v rámci kultúrneho leta, je príjem minimálny. Nepatrný príjem je z letných táborov a čiastočne z prenájmov. Tento čas sme v minulosti venovali opravám a údržbe zariadení a kultúrnych domov, ale prehratý súdny spor s firmou Aquaterm, s.r.o., nám to v roku 2013 neumožnil z dôvodu presunutia časti rozpočtu na manká a škody a pokuty a penále.

## III. Vyhodnotenie záväzných ukazovateľov a limitov KZP:

Číslo	Položka	Rozpočet 6.3	Upravený rozpočet 6. 3	Čerpanie 6.3	% plnenia
11	Petržalský ples	5 550	5 550	5 550,00	100
12	Dni Petržalky	60 000	60 000	44 801,11*	74,7
13	Seniorfest	3 450	3 450	0	0
	Spolu	69 000	69 000	50 351,11	72,97

- V mesiaci júl a august sa budú uhrádzať ďalšie dodané faktúry

**Petržalský maškarný ples** mal už tradične veľmi dobrú štartovaciu pozíciu v porovnaní s ostatnými bratislavskými plesmi (pomer ceny lístka a programovej ponuky). Maškarný ples sa začal pripravovať na jeseň roku 2012, kedy sa vyjasnila dramaturgická línia plesu, a v decembri sa objednali účinkujúci umelci. S propagáciou a predajom lístkov sme začali už v januári 2013. Aby sme ušetrili finančné prostriedky z predaja lístkov cez Ticketportal a zároveň využili ich propagačný potenciál, uvoľnili sme do predaja cez ich sieť len 36 kusov s cenou zvýšenou o províziu. Dramaturgickú skladbu, scenár a propagáciu zabezpečili pracovníci KZP za podmienok minimálnych nákladov a maximálneho efektu a s mimoriadnom odozvou návštevníkov. Výzdobu priestorov sme si zabezpečili svojpomocne pracovníčkami propagačnej dielne KZP ako aj pracovníčkami z ostatných zariadení. Technická príprava priestorov (ozvučenie, osvetlenie, príprava stolov a sedenia – obrusy a návleky na stoličky, šatne pre účinkujúcich, výzdoba priestorov) sa realizovala priebežne od 6. do 8. februára 2013.

**Dni Petržalky 2013** – aj napriek tomu, že podujatie bolo po programovej stránke vyhodnotené samostatne, treba aj pri tomto už 16. ročníku pripomenúť že myšlienka pripraviť a zorganizovať podujatie bolo správne čo potvrdzuje aj vysoká návštevnosť. Čo je ale potešujúce, návštevníci prichádzajú predovšetkým za kultivovanou zábavou, ktorú vedia oceniť. Vekové zloženie návštevníkov je rôznorodé, od najmladšej po najstaršiu generáciu, čomu prispôsobujeme aj typ programu a výber účinkujúcich. Doobedie je venované najmladším divákovi, ktorí môžu svoje umenie prezentovať v rámci výtvarných dielní, vystúpení, či už tanečných alebo speváckych, alebo ako diváci pri autorskom čítaní rozprávok pre deti a divadelnom predstavení. Súčasťou programov pre deti sú rôzne atrakcie skákačka, hrady, maľovanie na tvár, prezentácie športových klubov, občianskych združení a organizácií pracujúcimi s deťmi. Program predpoludnia a popoludnia tvoria aj súťaže vo varení gulášu a súťaž o najkrajšieho petržalského orieška a jarmok remesiel, ktorý sme obohatili o predvádzanie výrobkov priamo na mieste. Program pre staršiu generáciu tvorili vystúpenia dychovej hudby a denných centier seniorov.

Večerný program každoročne štartujeme vystúpením víťaza súťaže amatérskych skupín, ktorá sa koná týždeň pred galaprogramom. Cieľom tejto súťaže je podchytiť voľnočasové aktivity v oblasti hudby medzi mladými začínajúcimi autormi a hudobníkmi v mestskej časti Bratislava - Petržalka, usmerniť ich hudobné nadanie v ďalšom napredovaní a zúčastniť sa na vystúpení spolu s ďalšími profesionálnymi kapelami. Vo večernom programe vystúpilo čisto dievčenské zoskupenie Poison Candy, kapela Polemic, zástupcom slovenskej world music bola skupina Banda, mestský folk a s ním spojenú zábavu zabezpečila skupina Lojzo. Koncertný maratón bol doplnený slávnostným aktom oceňovania osobností Petržalky, ktoré obohatil moderátor večera Š. Skrúcaný spolu s Andreou Pálffy Belányi. O finále večera sa podelili skupiny Vidiek a španielsky súbor Rico Sanchez and Gypsies.

Tesne po 23,00 hodine bol galaprogram ukončený ohňostrojom.

Dni Petržalky tvorí množstvo sprievodných kultúrno-spoločensko-športových podujatí, z nich KZP v tomto roku participovali na úvodnom podujatí, ktoré bolo venované ku Dňu detí v Sade J. Kráľa s názvom Na palube jednorozca II, realizovali sme výstavu k 40. výročiu polozenia základného kameňa výstavby sídliska Petržalka v Technopole a DK ZH a taktiež spomínanú súťaž amatérskych kapiel.

Finančný rozpočet na Galaprogram Dni Petržalky bude upravený o sponzorské dary, čím dôjde k nižšiemu čerpaniu pridelených finančných prostriedkov z MČ na dané podujatie.

**Seniorfest 2013** – jeho realizácia bude v mesiaci október 2013.

#### IV. Vyhodnotenie príjmov KZP:

EK	Položka	Rozpočet 2013 schválený v EUR	Rozpočet 2013 upravený v EUR	Plnenie k 30.06.2013 v EUR	% plnenia
212003	Prenájom	134 180	134 180	65 520,64	48,8
223001	Vstupné	80 000	80 000	36 410,58	45,5
223001	Kurzy	11 000	11 000	6 419,90	58,4
223001	Ostatné príjmy	4 800	4 800	17 403,79	362,6
243	Úroky	20	20	2,57	12,9
	<b>Spolu</b>	<b>230000</b>	<b>230000</b>	<b>125 757,48</b>	<b>54,7</b>

**Príjmy celkom** – príjmy k prvému polroku sme splnili na 54,7 %. Prispel k tomu hlavne fakt, že sponzorské zmluvy boli uzatvorené na báze spolupráce a nie finančného daru. Zmluvy takéhoto znenia sa berú ako bežný príjem a nevstupujú do sponzorských príspevkov.

**Za prenájom** bolo k 30.06.2013 skutočne uhradených 65.520,64 €. Premieta sa sem tiež skutočnosť, že viacerí podnájomníci nie sú schopní platiť za prenájmy alebo platia oneskorene. Mnohé platby príslušného roka sú uhradené až v nasledujúcom roku, čo sa v tejto položke odráža negatívne. Po výzvach a právnych upozorneniach sme boli nútení s niektorými nájomcami nájomné zmluvy ukončiť. Dlhodobé nájomné zmluvy sa permanentne prehodnocujú a upravujú o infláciu.

**Vstupné** – za vstupné sme v prvom polroku vybrali 36.140,58€. Tak ako po uplynulé roky narážame v tejto položke na nedostatok finančných prostriedkov vo výdavkovej časti – honoráre. Nedostatok finančných prostriedkov na položke „honoráre“ sa odráža v počte podujatí a hlavne v kvalite účinkujúceho. Preto sme nútení organizovať predstavenia, koncerty a iné akcie nie za honoráre, ale formou podielu zo vstupného (20% - 40% zo vstupného pre KZP), čo nám síce znižuje výdavky na honoráre, ale zároveň aj príjmy zo vstupného. Na takúto formu honorovania pristupujú zväčša menej kvalitní umelci, alebo umelci z menšinových žánrov, čo má vplyv na návštevnosť a na príjmy zo vstupného. Nižšie plnenie je spôsobené aj obmedzenou propagáciou podujatí v rámci finančných možností KZP a pretrvávajúcim prepadom reálnej mzdy obyvateľstva, ktorá spôsobuje zníženie kúpyschopnosť návštevníkov.

**Kurzy** – plnenie k 30.06.2013 je v celkovej výške 6.419,90 €. Dlhodobo má záujem o neakreditované kurzy klesajúci vývoj. Prejavilo sa to zrušením jazykových kurzov, čo však znížilo príjem za kurzy. Záujem je hlavne o pohybové a výtvarné kurzy, ktoré sú vedené v DK Lúky a CC Centre.

**Jazykové kurzy** formou prenájmu sa uskutočňujú v DK Zrkadlový háj.

**Ostatné príjmy** – položka je závislá od faktorov, ktoré môžeme len minimálne ovplyvniť. Premietajú sa sem vymožené pohľadávky uplynulých rokov, vratky zo súdnych sporov a dobropisy uplynulých období. Naše pohľadávky voči dlžníkom sú cca 9.760,-€, ktoré sa nám zatiaľ zdĺhavými súdnymi a exekučnými konaniami nepodarilo vymôcť. V ostatných príjmoch sú zahrnuté aj príjmy vyplývajúce zo zmlúv o vzájomnej spolupráci (poskytnuté vo finančnom vyjadrení na podujatie Dni Petržalky).

**Úroky** – plnenie k 30.06.2013 je vo výške 2,57 €. Príjem je minimálny, pretože príjmový účet sa ku koncu mesiaca vynuluje a premietajú sa sem len úroky z výdavkového účtu, na ktorom zostáva koncom mesiaca minimálna suma, ktorá je úročená veľmi nízkou úrokovou sadzbou.

### **Dotačný program MK SR**

Programoví pracovníci využívajú na skvalitnenie programov všetky možnosti pridelovania dotácií aj z iných zdrojov. Najviac v tejto oblasti sa darí získavať finančné prostriedky z Ministerstva kultúry SR. Do dotačného systému, ktorý bol vypísaný ešte v minulom roku sme zadali 12 projektov, z ktorých bolo podporených 8. V druhom termíne sme podali ďalšie 3 projekty, ku ktorým čakáme vyjadrenie.

K 30.6.2013 sme týmto spôsobom získali 5 800,- € /projekty To, čo nás spája, festivaly Pet jazz, Livin' blues a Folk blues session /, v II. polroku očakávame /zmluvy sú už podpísané/ ďalšiu čiastku 10 000,- € na projekty Petržalská svadba, Petržalské reflexie, Večery autentického folklóru a Folklórne zrkadlenia. Realizujeme podujatia aj za kultúrne poukazy, tieto podujatia sú určené žiakom ZŠ a SŠ. K 30.6. máme zaevidovaných 1 848 kusov. Taktiež získavame finančné prostriedky z Bratislavského samosprávneho kraja a inou bártrovou spoluprácou.

## Spolupráca s IMPA

Na základe spolupráce so spoločnosťou IMPA máme zmluvu o zapožičaní nákladného vozidla nad 3,5 tony za cenu 216,- € mesačne. Auto slúži na prepravu transparentov a materiálov väčšieho rozsahu /prevoz stoličiek, stolov, aparatúry, stánkov a pod./ Komerčný prenájom iných spoločností sa pohybuje od čiastky 990,- € mesačne. Za I. polrok 2013 vozidlo najazdilo 974 km. Tento prenájom je pre nás veľmi výhodný aj napriek tomu, že sa jedná o dosť ojazdené vozidlo. Taktiež IMPA nám vypomáha aj inými autami v prípade potreby /na Maškarnom plese bezplatný odvoz návštevníkov, na Dňoch Petržalky – posilnenie vozového parku/. Čo sa týka protihodnoty, KZP ich uvádza ako partnera na Dňoch Petržalky a dávame im aj priestor na stánok pre ich prezentáciu.

## V. Plnenie prioritných cieľov KZP k 30.6. 2013:

### 1. Rekonštrukcie a opravy - pripraviť a realizovať rekonštrukciu Domu kultúry Zrkadlový háj.

Cieľ vychádza z daného technického stavu budovy, ktorá má značné technicko-bezpečnostné nedostatky. V 1. polroku 2013 sme zrealizovali:

- 1. časť svetlotechnického projektu, ktorým sme odstránili revízne závady v priestoroch kinosály a v kanceláriách DKZH,
- dali sme vypracovať digitalizáciu (manuálne prekresľovanie) projektov z dostupných čiastkových výkresov z pôvodnej dokumentácie DKZH, so zameraním a zakreslením odchýlok medzi pôvodne plánovaným zámerom a skutočnou realizáciou (potrebné pre verejné obstarávanie),
- statický návrh oceľového stropu vo vstupe rozmerov cca 12 x 6m,
- prebieha výber dodávateľa na vypracovanie projektu zateplenia DKZH – stavebné riešenie (tendrová dokumentácia),
- v spolupráci s MÚ sme zrealizovali opravu a modernizáciu záchodov pre návštevníkov v Dome kultúry Lúky,
- bola aktualizovaná projektová dokumentácia na výmenu okien a vypísaná verejná súťaž na dodávateľa.

### Prehľad o zrealizovaných opravách, úpravách a odstraňovaní revíznych závad:

Opravy a úpravy, ktoré sa vykonali na odstránenie závad a nevyhovujúcich stavov v I. polroku 2013 v zariadeniach KZP		
1	Úradná skúška výťahu v DK ZH	320,00
2	Rekonštrukcia časti osvetlenia v DKZH – kinosála	23 749,39
3	Čistenie prelomenej kanalizácie v DKZH – suterén	665,50
4	Oprava vchodu na strechu DK ZH – výmena otváracieho svetlíka	593,77
5	Dobudovanie internetového prepojenia – wifi do spoločenských priestorov v DKZH	264,96
6	Inštalácia radiátora na vysušanie miestnosti elektrickej rozvodne DKL	200,52
	<b>Spolu (z toho kapitálové výdavky 23 749,39 €)</b>	<b>25 794,14</b>

### Prehľad o plánovaných nutných opravách, úpravách a odstraňovaní revíznych závad:

Opravy a úpravy, ktoré je potrebné vykonať na odstránenie závad a nevyhovujúcich stavov v zariadeniach KZP do konca roka 2013 (rozpočtom nepokrytých)		
1.	Odstránenie revíznych závad v DKL a DKZH na nn rozvodoch	1 500
2.	Oprava a rekonštrukcia kanalizácie v suteréne a na poschodí v DKZH	2 900
3.	Odstránenie revíznych závad na rozvodoch v priestoroch – suterén DKL	3 500
4.	Výmena batérii núdzového osvetlenia v DKL	2 000
5.	Oprava interiérových dverí do kinosály v DK ZH	1 700



6.	Inštalácia prívodového káblu do diskosály	600
7.	Projektová dokumentácia k zatepleniu DK ZH	3 150
8.	Výmena svetelného pultu v DKZH	8 000
9.	Realizácia revízie javiskových ťahov v DK ZH a DKL	2 000
10.	Výmena zastaranej zvukovej a svetelnej techniky v DKZH cca	22 000
11.	Výmena zastaranej zvukovej techniky v DKL	16 000
12.	Čistenie priestoru nad javiskom a hľadiskom od prachu v DKZH	1 500
13.	Odstránenie nefunkčných svietidiel nad javiskom a hľadiskom v DKL	1 000
	<b>Spolu ( zahrnuté bežné aj kapitálové výdavky)*</b>	<b>65 850</b>

\*Poznámka: Uvedené hodnoty sú orientačné. Z uvedeného vyplýva že realizácia týchto projektov si žiada v rozpočte na prevádzku upraviť opravy a služby ich navýšením o 14.150,- €.

## 2. Kultúra, šport a oddych - zatriktívniť podujatia ponúkané KZP o nové typy a druhy pre viaceré cieľové skupiny.

### a) Informácia o kultúrnej činnosti KZP za I. polrok 2013:

V roku 2013, aj napriek nižšiemu rozpočtu na podujatia, sme splnili počet podujatí, i keď sa jednalo o podujatia, ktoré boli s pravidelným cyklom /stretnutia matiek s deťmi na materskej dovolenke spojené s kreatívnou činnosťou, kurzová činnosť a voľno časové aktivity/, čím sa prekročil aj počet návštevníkov.

### Počet kultúrnych podujatí (interiérových a exteriérových) k 30.6.2013:

TYP PODUJATIA	POČET PODUJATÍ
Koncerty	26
Festivaly	3
Tanečné zábavy	29
Tanečné vystúpenia	25
Večery autentického folklóru	2
Maškarný ples	1
Cestovateľské podujatia	5
Akadémie/prezentácie	14
Divadlá pre deti	12
Divadlá pre dospelých	6
Tvorivé dielne	211
Vážna hudba	5
Výstavy	6
Prednášky	9
Súťaže	3
Bubnovačka	2
Zábavné podujatia pre deti	13
Detská herňa	16
Kluby paličkovanie	38
stolové hry	41
bonsai	4
Iné stolný tenis	34
cvičenie matky s deťmi	32
počítače	16
Exteriérové podujatie - DP	1
<b>Spolu</b>	<b>554</b>

**Medzi najvýznamnejšie podujatia**, ktoré rezonovali u diváckej verejnosti, patrili tradičné večery autentického folklóru (Strážnica, Telgárt), výročia folklórnych súborov (Hájenka, Jarabinka, Poleno), cyklus vystúpení FS Gymnik a súborov z krajín V4 a ďalších folklórnych súborov (Ekonóm, Dopravár, Urpín, Bezanka, Zemplín). Zo zahraničných hudobných skupín koncertnú škálu vyplnila bluegrassová americká speváčka Dale Ann Bradley, fínska legenda word music skupina Varttina a anglická indie rocková formácia Esben and the Witch. Z domácich umelcov na pódioch KZP účinkovali skupiny Banda, Hex, Los Remedios, Lenka Dusilová a trojka Zuzany Homolovej. V koncertnej podobe sa sme uviedli v DKZH Album Zelená pošta s legendami akými sú P.Hammel, M.Varga, F.Frešo, F. Griglák, M.Valihora a P.Preložník. Z festivalov sme realizovali už XXI. ročník Livin´bluesu – medzinárodný festival bluesovej a rhythm´n bluesovej hudby, na ktorý prispel aj Dotačný systém MK SR. Pravidelne v našich priestoroch vystupujú aj amatérske skupiny, čoho vyvrcholením je aj súťaž amatérskych hudobných skupín, ktorú realizujeme pred Galaprogramom Dní Petržalky a víťaz vystupuje na začiatku večerného programu.

Okrem hudobných podujatí, dávame priestor aj pre staršiu generáciu, ktorej okrem kreatívnych podujatí ponúkame stretnutia pri živej hudbe – **tanečné zábavy spojené s kultúrnym programom**.

**Plesová sezóna** sa organizuje najmä v mesiacoch január a február usporiadaním rôznych plesov a zábav, ktoré okrem Maškarného plesu mestskej časti Bratislava- Petržalka, realizujeme formou prenájomu.

**Vážna hudba** je zastúpená v pravidelných stretnutiach v rámci Momenta musica – cyklu komorných koncertov, kde okrem profesionálnych umelcov vystupujú aj žiaci ZUŠ a konzervatórií.

**Cestovateľskej verejnosti** sú určené cestovateľské kluby. V prvom polroku sme zrealizovali 4 podujatia, na ktorých sme priaznivcom priblížili prírodné krásy Madagaskaru, Arménska, Maroka a Mexika. Pre zvyšujúci záujem návštevníkov sme pripravili 1. ročník cestovateľského festivalu o dobrodružstve, cestovaní, inšpirujúcich príbehoch a zážitkoch z rôznych kútov našej krásnej planéty.

**Divadelnú scénu** sme realizovali vystúpeniami amatérskych súborov Dadabojá, Atrapa a nezávislého hereckého súboru.

**Výstavy** sa pravidelne realizujú v jedinej výstavnej sieni v Petržalke – v CCCentre . V prvom polroku sme realizovali výstavy V. Fučeka, D.Helána, A. Bencu, L. Hrádkovej, výstavu klientov DSS Kampino, študentov Súkromnej strednej školy animovanej tvorby, profesionálnych amatérskych výtvarníkov pôsobiacich v Petržalke a v DK ZH výstavu k 40. výročiu položenia základného kameňa výstavby sídliska Petržalka, ktorá bola súčasťou Dní Petržalky.

**Pre najmenších divákov** pripravujeme pravidelne raz – dvakrát do mesiaca nedeľné rozprávkové dopoludnia, v menších zariadeniach sú to kreatívne podujatia či už organizované pre MŠ a ZŠ alebo pohybové, tvorivé dielne zamerané na spoznávanie rôznych výtvarných techník hravou formou a keramické dielne.

**Školopovinným deťom** je určený pilotný projekt mestskej časti Bratislava- Petržalka a SAV, ktorého hlavným cieľom je priblížiť všetkým žiakom druhého stupňa ZŠ najnovšie vedecké poznatky z rôznych oblastí – Petržalská super škola.

Jednotlivé školy v rámci Petržalky môžu svoje umenie predstaviť v pravidelných záverečných **akadémiách**, ktoré realizujeme na záver školského roka v DK Zrkadlový háj.

Okrem spomínaných podujatí realizujeme **kurzovú a krúžkovú činnosť** – pohybové aktivity, výtvarné a keramické kurzy pre všetky vekové skupiny v rámci voľno časových aktivít s odborným lektorským vedením.

### **Nesplnené úlohy:**

Počet filmových predstavení sme nenaplnili aj keď kino v DKZH patrí medzi najlacnejšie v Bratislave. Dôvodom je absencia digitálnej kinotechniky, kvôli čomu nemôžeme premietiť nové filmy, ktoré sa vydávajú už len na DVD nosičoch.

Ale aj napriek tomu, už iba v priestoroch DK ZH, sme v uvedenom období zrealizovali večery s novým slovenským kinom, filmy, ktoré boli nominované EFA na európsky film, filmy v rámci Projektu 100, nové slovenské dokumenty a filmy v rámci medzinárodného festivalu Envirofilm 2013.

### **b) Vyhodnotenie prioritných cieľov KZP v kultúrnej oblasti k 30.6.2013:**

#### **Divadelné predstavenia:**

- v 2. polovici roka 2011 sme plánovali vytvoriť nový programový cyklus pre záujemcov o divadelné predstavenia v spolupráci s OZ Sonet. Projekt bol zrušený pre organizačné, personálne a finančné problémy a pre nezáujem návštevníkov.
- s agentúrou Cassia sme dohodli od októbra 2012 pravidelné uvádzanie divadelných diel činohry českého divadla **Kalich** v DKZH raz do mesiaca. Agentúra zrušila umelecké zájazdy na Slovensko ako aj spoluprácu.
- Od začiatku roka 2013 sme rokovali o spolupráci so známou humoristickou dvojicou Svetozár Malachovský & René Štúr. Od septembra zriadujeme stálu divadelnú scénu v DKZH uvedenej hereckej dvojice a 3.10.2013 uvádzame ich 1. divadelné predstavenie s prepracovanou hrou Ooops! Workshop na „domácej scéne“. Predstavenia budeme uvádzať minimálne 1x do mesiaca, v prípade veľkého záujmu aj viackrát.

#### **Výchovno-vzdelávacie programy:**

- **Kaleidoskop dedičstva** - programový cyklus v oblasti výchovno-vzdelávacích programov – pre finančnú náročnosť a zamietnutie žiadosti o grant z MKSR sa nerealizoval.
- **Protidrogové Fórum** - v apríli 2012 sme opätovne spustili projekt na tému závislosti rôzneho druhu. Pre nezáujem verejnosti bol v júni 2013 projekt zrušený.

#### **Hudobné programy:**

- **Pálenčáreň** - v júni 2012 sme uviedli prvý koncert z cyklu Pálenčáreň. Programový cyklus mal za cieľ predstaviť návštevníkom slovenské hudobné skupiny z oblasti country hudby, ktoré produkujú vlastnú tvorbu. Koncerty sa mali konať pravidelne raz do mesiaca v posledný utorok v mesiaci pre početnú cieľovú skupinu z Bratislavy, ktorá je dosť aktívna. Pre organizačné a finančné problémy bol projekt pozastavený organizátorom.
- Od septembra sa pozmenený projekt spúšťa nanovo a 1. koncert z uvedeného programového cyklu sa udeje 13.9.2013 v DKZH, na ktorom bude účinkovať známa česká bluegrassová hudobná skupina COP. V rámci programového cyklu budú uvedené 3 koncerty (jeseň, zima, jar) najznámejších hudobných skupín z daného žánru Českej a Slovenskej republiky. Medzi uvedenými veľkými koncertmi profesionálnych skupín, dáme priestor 1x do mesiaca amatérskym hudobným skupinám s vlastnou tvorbou z oblasti country, folk a trampskej piesne.
- Od roku 2013 prevzalo KZP po organizačnej aj finančnej stránke realizáciu 1. ročníka celoslovenského súťažného festivalu humornej hudobnej tvorby Petržalská baretka 2013, v spolupráci s Národným osvetovým centrom a hudobnou skupinou Lojzo. Festival je zameraný na humornú tvorbu v textoch, hudbe, a na ich vtipnú interpretáciu v hudobnom žánri folk, country a trampska pieseň. Cieľom podujatia je podporiť slovenské skupiny a jednotlivcov v tejto hudobnej oblasti a vytvoriť tradičné celoslovenské podujatie so spomienkou na tvorbu lídra skupiny LOJZO Mariana Kochanského.

### **Detské podujatia:**

- **Bonbónové nedele** - od roku 2012 pripravujeme v rámci Kultúrneho leta v spolupráci s hotelom Bonbón divadelné predstavenia pre deti na Draždiaku. Od roku 2013 sme rozšírili akcie pre deti aj na sobotu o výtvarno-tvorivé dielne pre deti od 4 rokov inšpirované umením **land art**. Pri tvorbe s deťmi pracujeme s nájdenými prírodnými materiálmi, s využitím aktuálneho prírodného prostredia. Pri exteriérových aktivitách prepájame tvorbu z prírodných materiálov, s klasickými výtvarnými technikami.

Od 1.1.2013 sa uskutočnili organizačné zmeny v doterajšom systéme činnosti Klubov KZP. M-klub a Klub 22 sa zrušili, Klub za zrkadlom ako aj Filmový klub ostávajú ako značky určitého typu podujatí, ale sú organizačne aj ekonomicky začlenené pod DKZH. Z dôvodu prepojenia, rovnomerného rozloženia a centrálného riadenia klubových aktivít pre jednotlivé vekové cieľové skupiny, ktoré potrebujú špeciálne programy a podujatia, boli od 1.1.2013 zriadené funkcie hlavných metodikov pre deti, mládež a seniorov. Ich úlohou je komunikovať so zástupcami jednotlivých cieľových skupín a na základe ich potrieb vyhľadávať, pripravovať, organizovať a vytvárať programy a podujatia, o ktoré by mali záujem. Zmeny zvýšili komunikáciu a spoluprácu KZP s ostatnými organizáciami a zariadeniami sídlivými v Petržalke, odstránili duplicitu podujatí a zefektívniili činnosť odborných pracovníkov KZP.

### **Aktívne sa podieľať na spolupráci mestských častí Zadunajska prostredníctvom spoločných projektov – vyhodnotenie podujatia Zadunajský majáles.**

V rámci spolupráce s mestskými časťami Zadunajska sme boli oslovení na spoluprácu zástupcami mestskej časti Bratislava-Rusovce. Jednalo sa o zabezpečenie prezentácie mestskej časti Bratislava-Petržalka na Zadunajskom majálese formou zabezpečenia účinkovania folklórneho súboru Ekonóm na danom podujatí, čo sa aj uskutočnilo.

**Výpis zo zápisnice z rokovania komisie kultúry, mládeže a športu zo dňa 16. 09. 2013 :**

Členovia komisie kultúry, mládeže a športu berú na vedomie Informáciu o činnosti Kultúrnych zariadení Petržalky za I. polrok 2013

Hlasovanie o Informácii o činnosti Kultúrnych zariadení Petržalky

Prítomných: 5                      Za: 5                      Proti: 0                      Zdržal sa: 0

za správnosť  
V. Kovár, v. r.  
predseda komisie

zapísal:

Dr. Schnürmacher, tajomník komisie

Bratislava, 17. 09. 2013

**Výpis zo zápisnice z rokovania komisie správy majetku a miestnych podnikov zo dňa 16.9.2013**

**k bodu 9 Informácia o činnosti - KZP**

Komisia berie na vedomie predloženú informáciu.

**Hlasovanie :**

za : 5                      proti : 0                      zdržal sa : 0                      nehlasoval: 0

Za správnosť: Mgr. Iveta Strapcová, tajomník komisie  
v Bratislave, dňa 17.9.2013

**Stanovisko**

finančnej komisie pri miestnom zastupiteľstve MČ Bratislava-Petržalka zo dňa 12.9.2013

**Prítomní:** Ing. Štefanička, Ing. Arnold, Ing. Kovár PhD, Ing. Borotovský, Ing. Klein,

**Nepřítomní:** Mgr. Bučan, p. Holzhauserová, Ing. Pašková

**K bodu :**

**Informácie o činnosti za I. polrok 2013 našich organizácií : SSŠaŠZ, MP VPS, KZP, MKP, BPP s.r.o., SSSP**

**Stanovisko:**

Finančná komisia berie na vedomie predložené materiály

**Hlasovanie:**

Prítomní : 5

Za : 5

V Bratislave 13.9.2013

Ing. Štefanička Filip v.r.  
predseda FK

Za správnosť: Ing. Lukáček